

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة الموارد المائية

الديوان الوطني للتطهير
ر.ت.ج: 000116001715484

طلب عروض وطني مفتوح ثاني مع اشتراط القدرات الدنيا رقم 06 /ت.م.م.ا.د و ت/ 2020

يعن الديوان الوطني للتطهير مجددا بصفته صاحب المنشأة المفوض عن طلب العروض الحالي نتيجة إعلان عن عدم جدوى طلب العروض الوطني المقترح مع اشتراط القدرات الدنيا رقم: 15 /ت.م.م.ا.د و ت/ 2019 لإنتقاء مؤسسة أو مجمع مؤسسات قصد إنجاز محطة تطهير مياه أفلو (إتمام أشغال) - ولاية الأغواط.

تبلغ طاقة إستيعاب محطة تطهير المياه المستعملة لمدينة أفلو بـ 92.000 معادل سكاني لتعمل بنظام الحماة الناشطة ذات الحمولة الخفيفة.

شروط التأهيل:

لكي يكون العرض مؤهلا يجب على المعارضين استيفاء الشروط الثلاثة التالية الخاصة بالتأهيل طبقا للمادة 2.3 من تعليمية المتمهد.

- حالة عارض في إطار فردي:

الشرط الأول: القدرات المهنية.

يجب على المعارضين حيازة شهادة التصنيف و التأهيل المهني سارية المفعول أثناء جلسة فتح الأظرفة. في ميدان الري حسب الرموز التالية 34-708 و 34-709 والخاصة بمعالجة المياه وكذا المعدات الكهروميكانيكية ومعدات الري، صنف VI أو أكثر.

الشرط الثاني: القدرات المالية

أن يكون المعارض قد أجر خلال الثلاث سنوات الأخيرة (2016 2017 2018) متوسط رقم أعمال بقيمة (200 000 000 د ج)

الشرط الثالث: القدرات التقنية

أن يكون المعارض قد أنجز الهندسة المدنية وتوريد وتركيب المعدات لإحدى المنشآت التالية:

-محطة (01) تطهير مياه حضرية بنظام بيولوجي ذات قدرة تعادل أو تفوق 30 000 معادل سكاني

يتم إحساب مجموع شهادات حسن التنفيذ المتعلقة بالخدمات التي قام بإجرائها المعارض المتعلقة بالهندسة المدنية أو توريد المعدات والتركيب لتلبية الشرط الثالث الخاص بتأهيل.

- حالة عارض في إطار تجميع مؤسسات

1. ينبغي على رئيس المجمع باعتباره كعضو أعظمي في المجمع تلبية الشروط التالية:

الشرط الأول: القدرات المهنية.

يجب على المعارضين حيازة شهادة التصنيف و التأهيل المهني سارية المفعول أثناء جلسة فتح الأظرفة. في ميدان الري حسب الرموز التالية 34-708 و 34-709 والخاصة بمعالجة المياه وكذا المعدات الكهروميكانيكية ومعدات الري، صنف VI أو أكثر.

الشرط الثاني: القدرات المالية

أن يكون المعارض قد أجر خلال الثلاث سنوات الأخيرة (2016 2017 2018) متوسط رقم أعمال بقيمة (200 000 000 د ج)

ملاحظة: رقم الأعمال المتوسط هو مجموع أرقام الأعمال المتوسطة للأعضاء المكونة للمجمع.

2. يجب على أعضاء المجمع تلبية الشروط التالية:

الشرط الأول: القدرات المهنية.

يجب على المعارضين حيازة شهادة التصنيف و التأهيل المهني في ميدان الري صالحة لغاية فتح الأظرفة في ميدان الري حسب الرمز التالي 34-705 و 34-709 والخاص بكل أشغال إخلاء الصرف الصحي travaux d'évacuation d'eaux usées صنف V على الأقل.

1/2

3. ينبغي على رئيس المجمع أو أحد الأعضاء تلبية الشرط الثالث.

الشرط الثالث: القدرات التقنية

أن يكون المعارض قد أنجز الهندسة المدنية وتوريد وتركيب المعدات لإحدى المنشآت التالية:

-محطة (01) تطهير مياه حضرية بنظام بيولوجي ذات قدرة تعادل أو تفوق 30 000 معادل سكاني

- يتم إحساب مجموع شهادات حسن التنفيذ المتعلقة بالخدمات التي قام بإجرائها المعارض المتعلقة بالهندسة المدنية أو توريد المعدات والتركيب لتلبية الشرط الثالث الخاص بتأهيل.

- يتم سحب دفتر الأعباء فور تقديم وصل دفع مبلغ قدره 20.000.00 د ج في الحساب رقم: 003-00638-301141300058 المقترح لدى بنك الفلاحة والتنمية الريفية -وكالة بئر خادم.

- يتم سحب ملف طلب العروض فور صدور أول نشر لهذا الإعلان بمكتب المصنفات بالمديرية العامة للديوان الوطني للتطهير للكانن مقره:

مفتوح الطرق سيدي أرزين - طريق براقي - الجزائر

مكتب الصفقات-

ترسل العروض مرفقة بالوثائق المنصوص عليها في دفتر الشروط إلى العنوان المذكور أعلاه

يجب أن يقدم المعارضون عروضهم كما يلي: ملف الترشيح، العرض التقني و العرض المالي في ثلاثة أظرفة منفصلة ومغلفة التالية وفقا للمادة 15 من تعليمية المتمهد.

توضع هذه الأظرفة الثلاثة في ظرف خارجي مغلق وغير مسمى بحمل العبارة التالية:

الديوان الوطني للتطهير.

طلب عروض وطني مفتوح ثاني مع اشتراط القدرات الدنيا

رقم 06 /ت.م.م.ا.د و ت/ 2020

إنجاز محطة تطهير مياه أفلو (إتمام أشغال) - ولاية الأغواط

لا يفتح إلا من قبل لجنة فتح الأظرفة وتقييم العروض.

• حدد أجل تحضير العروض بثلاثين يوما (30) يوما ابتداء من أول صدور لهذا الإعلان في الصحافة الوطنية أو النشرة الرسمية لصفقات المتعامل العمومي (BOMOP) أو بوابة الصفقات العمومية.

• حدد آخر أجل لإيداع العروض في اليوم الأخير من مدة تحضير العروض قبل الساعة 10 بمقر المديرية العامة للديوان الوطني للتطهير. إذا تزامن هذا اليوم مع يوم عطلة أو يوم راحة قانونية يحدد تاريخ الإيداع إلى يوم العمل الموالي

• جلسة فتح الأظرفة التقنية والمالية للعروض تؤولق آخر يوم محدد لتحضير العروض، على الساعة 11ما

• يبقى المتعاقدون ملزمين بعروضهم لمدة تساري مدة تحضير العروض ممتدة بثلاثة (03) شهر من تاريخ جلسة فتح الأظرفة.

- لمزيد من التفاصيل حول محتوى الظرف التقني و الظرف المالي يرجى زيارة موقعنا على:

www.ona.dz /www.ona dz .com

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTERE DES RESSOURCES EN EAU
OFFICE NATIONAL DE L'ASSAINISSEMENT
NIF : 000116001715484
DEUXIEME (2^{ème}) AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
AVEC EXIGENCE DE CAPACITES MINIMALES
N° 06 /MOD/ONA/2020

L'Office National de l'Assainissement en sa qualité de Maître d'Ouvrage Délégué relance le présent Appel d'Offres National Ouvert avec exigence de capacités minimales et suite à la déclaration d'infirmité de l'Appel d'Offres National Ouvert avec exigence de capacités minimales N°15/MOD/ONA/2019, en vue de retenir une entreprise ou groupement d'entreprises pour la réalisation de la station d'épuration des eaux usées de la ville d'Aflou (parachevement des travaux) - W. LAGHOUAT.

La station d'épuration des eaux usées de la ville d'AFLOU sera réalisée pour une capacité de 92 000 Equivalent habitants. Le procédé d'épuration est de type boue activé à faible charge.

CONDITION D'ELIGIBILITE

Pour que l'offre soit éligible, les soumissionnaires doivent répondre aux conditions minimales d'éligibilité suivantes, conformément à l'article N°3.2 de l'Instruction aux soumissionnaires.

Soumissionnaire seul:

Première condition C1: Capacités professionnelles

Les soumissionnaires doivent obligatoirement disposer d'un certificat de qualification et de classification professionnelle valide à la date d'ouverture des plis, dans le domaine de l'hydraulique selon les codes 34-708 et 34-709 relatifs respectivement aux traitement des eaux et équipements électriques, électromécaniques et hydrauliques, catégorie VI ou plus.

Deuxième condition C2: Capacités financières

Avoir réalisé durant les trois dernières années (2016, 2017 et 2018) un chiffre d'affaires moyen de 200 000 000 DA.

Troisième condition C3: Capacités techniques

Avoir réalisé durant les 10 dernières années le « Génie civil » et « la fourniture et montage des équipements » de:

- Une (01) station d'épuration de type biologique de capacité égale ou supérieure à 30 000 Eq.h.

Les attestations de bonne exécution pour des prestations réalisées par le soumissionnaire « Génie civil ou fourniture des équipements et montage », dans des projets distincts peuvent être cumulées est considérée comme une référence est prise en compte pour justifier la condition d'éligibilité C3.

Les références justifiant la condition C3 doivent être accompagnées d'attestations de bonne exécution délivrées par les Maîtres d'Ouvrage concernés.

Soumissionnaire en groupement:

1/ Le Chef de file considéré comme membre du groupement majoritaire doit répondre aux conditions suivantes:

Première condition C1: Capacités professionnelles

Les soumissionnaires doivent obligatoirement disposer d'un certificat de qualification et de classification professionnelle valide à la date d'ouverture des plis, dans le domaine de l'hydraulique selon les codes 34-708 et 34-709 relatifs respectivement aux traitement des eaux et équipements électriques, électromécaniques et hydrauliques, catégorie VI ou plus.

Deuxième condition C2: Capacités financières

Avoir réalisé durant les trois dernières années (2016, 2017 et 2018) un chiffre d'affaires moyen de 200 000 000 DA.

NB: Le chiffre d'affaires moyen est la somme des chiffres d'affaires moyens des membres constituant le groupement

2/ Les membres du groupement doivent répondre aux conditions suivantes:

Première condition C1: Capacités professionnelles

Les soumissionnaires doivent disposer d'un certificat de qualification et de classification professionnelle valide à la date d'ouverture des plis, dans le domaine de l'hydraulique selon le code 34-705 relatif à tous travaux d'évacuation d'eaux usées, catégorie V au minimum.

3/ Le chef de file ou l'un des membres doit répondre à la condition C3:

Troisième condition C3: Capacités techniques

Avoir réalisé durant les 10 dernières années le « Génie civil » et « la fourniture et montage des équipements » de:

- Une (01) station d'épuration de type biologique de capacité égale ou supérieure à 30 000 Eq.h.

Les attestations de bonne exécution pour des prestations réalisées par le soumissionnaire « Génie civil ou fourniture des équipements et montage », dans des projets distincts peuvent être cumulées est considérée comme une référence est prise en compte pour justifier la condition d'éligibilité C3.

Les références justifiant la condition C3 doivent être accompagnées d'attestations de bonne exécution délivrées par les Maîtres d'Ouvrage concernés.

Le retrait du cahier des charges se fera sur présentation d'un reçu de virement d'un montant de Vingt Mille (20 000,00 DA) au compte N°003-00638-301141300058 ouvert auprès de la Banque de l'Agriculture et du Développement Rural - Agence Birkhadem.

Le cahier des charges pourra être retiré dès parution du présent avis d'appel d'offres auprès du bureau des marchés de l'Office National de l'Assainissement (ONA) sis au:

OFFICE NATIONAL DE L'ASSAINISSEMENT
Carrefour Sidi Arcina, route de Baraki - Alger - Algérie
BUREAU DES MARCHES

Les offres doivent comporter un dossier de candidature, offre technique et offre financière qui seront insérés dans des enveloppes séparées et cachetées, et ce conformément à l'article 15 de l'Instruction aux soumissionnaires.

Ces trois enveloppes seront mises dans une autre enveloppe cachetée et anonyme qui comporte la mention suivante:

« À OUVRIR QUE PAR LA COMMISSION D'OUVERTURE DES PLS ET D'EVALUATION DES OFFRES »

OFFICE NATIONAL DE L'ASSAINISSEMENT

" DEUXIEME (2^{ème}) APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT AVEC EXIGENCES

DE CAPACITES MINIMALES"

N°06 /MOD/ONA/2020

« REALISATION DE LA STATION D'EPURATION DES EAUX USEES
DE LA VILLE D'AFLOU (PARACHEVEMENT DES TRAVAUX) - W. LAGHOUAT »

Le délai accordé aux soumissionnaires pour la préparation des offres est de Trente (30) jours à partir de la première parution de l'avis d'appel d'offres sur les quotidiens nationaux ou BOMOP ou le Portail des Marchés Publics.

La date de dépôt des plis correspond au dernier jour de la durée de la préparation des offres avant 10 heures. Si ce jour coïncide avec un jour férié ou un jour de repos légal, le dépôt des plis se fera le jour ouvrable suivant.

Le jour d'ouverture des plis correspond au dernier jour de délai de préparation des offres à 11:00 heures.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant « la durée de préparation des offres augmentée de trois (03) mois à partir de la date de l'ouverture des plis.

Pour plus détails sur le contenu des plis veuillez consulter notre site:

www.ona.dz/www.ona-dz.com.